

**Francúzsko – Konštrukčné materiály a súvisiace prvky – ACCORD-CADRE DE FOURNITURES DE BATIMENT POUR LA VILLE D'AIX-EN-PROVENCE****OJ S 31/2025 13/02/2025****Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Dodávky****1. Kupujúci**

---

**1.1. Kupujúci**

Úradný názov: Mairie d'Aix-en-Provence

E-mail: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

**2. Postup**

---

**2.1. Postup**

Názov: ACCORD-CADRE DE FOURNITURES DE BATIMENT POUR LA VILLE D'AIX-EN-PROVENCE

Opis: Certains travaux d'électricité et de peinture dans les bâtiments communaux étant réalisés par les agents de la ville (travaux en régie), il est indispensable que la ville puisse acquérir les fournitures nécessaires à leur exécution. Dans ce contexte, le présent accord-cadre concerne l'achat d'équipements électriques (LOT 1) et de peintures et revêtements (LOT 2)

Identifikátor postupu: c86a56de-d6c6-45fd-8678-fd60fe1aa45c

Interný identifikátor: 2025-0002

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

**2.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Dodávky

Hlavná klasifikácia (cpv): 44100000 Konštrukčné materiály a súvisiace prvky

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44100000 Konštrukčné materiály a súvisiace prvky

**2.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Se référer à l'article 7.2 du CcTp

Mesto: Aix-en-Provence

PSČ: 13100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

**2.1.3. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 440 000,00 EUR

**2.1.4. Všeobecné informácie**Doplňujúce informácie: Pour retrouver cet avis intégral, accéder au Dce, poser des questions à l'acheteur, déposer un pli, allez sur <http://www.aixenprovence.fr/Consulter-Repondre-a-uneconsultation>. Le Dce est disponible uniquement par voie dématérialisée. La ville d'Aix-en-Provence attire l'attention du candidat sur le fait qu'il est de sa responsabilité de déclarer des coordonnées valides. L'adresse e-mail indiquée pour le téléchargement sera la seule adresse

utilisée pour informer le candidat des éventuelles modifications et transmettre les compléments d'information lors de la consultation. En l'absence de la saisie d'une adresse électronique opérante, l'opérateur économique ne pourra se prévaloir à l'encontre de la ville d'Aix-en-Provence d'un défaut d'information ou d'un défaut de formalité requise et des conséquences en résultant. Chaque transmission par voie électronique fera l'objet d'un accusé de réception. Le pli sera considéré "hors délai" si le téléchargement se termine après la date et l'heure limites prévues. Si un nouveau pli est envoyé par voie électronique par le même candidat, celui-ci annule et remplace le pli précédent. Le pli peut être doublé d'une copie de sauvegarde transmise dans les délais impartis, sur support physique électronique ou sur support papier. La transmission des plis sur un support physique électronique n'est pas autorisée. Les formats de fichiers acceptés par l'acheteur sont précisés dans le règlement de la consultation et sont rappelés lors du dépôt du pli sur le profil d'acheteur. La signature électronique des documents n'est pas exigée pour cette consultation. La valeur estimée (H.T.) de 440 000 d'Euros renseignée dans le présent avis correspond à la somme des montants maximums annuels des 2 lots sur leur durée totale maximale (4 ans)

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

#### **2.1.5. Podmienky verejného obstarávania**

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

#### **2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia: « Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.

### **5. Časť**

---

#### **5.1. Časť: LOT-0001**

Názov: Fournitures générales d'équipements électriques

Opis: Fournitures générales d'équipements électriques

Interný identifikátor: 01

##### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Dodávky

Hlavná klasifikácia (cpv): 44100000 Konštrukčné materiály a súvisiace prvky

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31681410 Elektromateriály

##### **5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Se référer à l'article 7.2 du Cctp

Mesto: Aix-en-Provence

PSC: 13100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

##### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/05/2025

Trvanie: 48 Mesiac

##### **5.1.4. Obnovenie**

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať dodávateľovi ďalšie zákazky, ako sa tu opisuje: Chaque lot est conclu pour une période d'1 an à compter de sa date de notification, reconductible 3 fois 1 an, soit une durée maximale de 4 ans

#### 5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 240 000,00 EUR

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Opis: 1er trimestre 2029

Vyhradená účasť: Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:  
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Doplňujúce informácie: Le Lot 1 est un accord-cadre exécuté à bons de commande sans montant minimum annuel mais avec un montant maximum annuel de 60 000 euro(s) Ht. Ainsi, la valeur estimée (H.T.) de 240 000 euros renseignée dans le présent avis correspond à la somme des montants maximums annuels du Lot 1 sur sa durée totale maximale (4 ans)

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

Podporovaný sociálny cieľ: Iné

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Opis: - Formulaire Dc2, Déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement. (disponible à l'adresse suivante : <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>) - Formulaire Dc1, Lettre de candidature \_ Habilitation du mandataire par ses co-traitants. (disponible à l'adresse suivante : <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>) -Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Opis: - Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Opis: - Présentation d'une liste des principales fournitures ou des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé

Použitie tohto kritéria: Použité

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1598289>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: AW Solutions

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1598289>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 17/03/2025 12:00:00 (UTC+1)

Lehota, dokedy ponuka musí zostať platná: 6 Mesiac

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 17/03/2025 14:00:00 (UTC+1)

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prestations seront réglées par des prix unitaires, révisables selon les modalités prévues au cahier des charges. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. Le financement s'effectuera sur le budget de la Ville, selon les règles de la comptabilité publique. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère social et environnemental détaillées au cahier des charges

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

#### 5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda: Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme: Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de Marseille

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal administratif de Marseille

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

#### 5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Fourniture de peintures et de revêtements de bâtiment

Opis: Fourniture de peintures et de revêtements de bâtiment

Interný identifikátor: 02

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Dodávky

Hlavná klasifikácia (cpv): 44100000 Konštrukčné materiály a súvisiace prvky  
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44111400 Nátery a obklady/izolácie/opláštenie múrov

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Se référer à l'article 7.2 du Cctp

Mesto: Aix-en-Provence

PŠČ: 13100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/05/2025

Trvanie: 48 Mesiac

#### **5.1.4. Obnovenie**

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať dodávateľovi ďalšie zákazky, ako sa tu opisuje: Chaque lot est conclu pour une période d'1 an à compter de sa date de notification, reconductible 3 fois 1 an, soit une durée maximale de 4 ans

#### **5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 200 000,00 EUR

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Opis: 1er trimestre 2029

Vyhradená účasť: Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:  
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Doplňujúce informácie: Le Lot 2 est un accord-cadre exécuté à bons de commande sans montant minimum annuel mais avec un montant maximum annuel de 50 000 euro(s) Ht. Ainsi, la valeur estimée (H.T.) de 200 000 euros renseignée dans le présent avis correspond à la somme des montants maximums annuels du Lot 2 sur sa durée totale maximale (4 ans)

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

Podporovaný sociálny cieľ: Iné

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Opis: - Formulaire Dc2, Déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement.

(disponible à l'adresse suivante : <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>) - Formulaire Dc1, Lettre de candidature \_ Habilitation du mandataire par ses co-traitants. (disponible à l'adresse suivante : <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>) -Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner

Použitie tohto kritéria: Použitie

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Opis: - Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Opis: - Présentation d'une liste des principales fournitures ou des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé

Použitie tohto kritéria: Použité

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1598289>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: AW Solutions

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1598289>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 17/03/2025 12:00:00 (UTC+1)

Lehota, dokedy ponuka musí zostať platná: 6 Mesiac

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 17/03/2025 14:00:00 (UTC+1)

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prestations seront réglées par des prix unitaires, révisables selon les modalités prévues au cahier des charges. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. Le financement s'effectuera sur le budget de la Ville, selon les règles de la comptabilité publique. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère social et environnemental détaillées au cahier des charges

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

#### 5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda: Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme: Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de Marseille

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal administratif de Marseille

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

### 8. Organizácie

---

#### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Avenue-Web Systèmes

Registračné číslo: 96442201-F1CC-7FED-B02A7B6959858688

Mesto: Seyssinet-Pariset

PSC: 38170

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Isère (FRK24)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)

Telefón: +33480041260

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

#### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Mairie d'Aix-en-Provence

Registračné číslo: 57637

Poštová adresa: Place de l'Hôtel de ville Cs 30 715

Mesto: Aix-en-Provence

PSC: 13100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: VINCENT Jean-Louis

E-mail: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Telefón: 0442919650

Internetová adresa: <http://www.aixenprovence.fr>

Profil kupujúceho: <http://www.aixenprovence.fr/Consulter-Repondre-a-une-consultation>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

#### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Tribunal administratif de Marseille

Registračné číslo: 96442245-E6AB-A3BD-97736A71ACA4F618

Poštová adresa: 31 rue Jean-François Leca

Mesto: Marseille

PSC: 13235

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [greffe.ta-marseille@juradm.fr](mailto:greffe.ta-marseille@juradm.fr)

Telefón: 0491134813

Fax: 0491811389

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

#### 8.1. **ORG-0004**

Úradný názov: Tribunal administratif de Marseille

Registračné číslo: 9644226C-C40D-3509-4EA8645A0674DFF8

Poštová adresa: 31 rue Jean-François Leca

Mesto: Marseille

PSC: 13235

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [greffe.ta-marseille@juradm.fr](mailto:greffe.ta-marseille@juradm.fr)

Telefón: 0491134813

Fax: 0491811389

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

#### Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 776a030e-693f-42e2-afad-4dad33fc0a4d - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia:

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 11/02/2025 15:32:42 (UTC+1)

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 97537-2025

Číslo vydania série S úradného vestníka: 31/2025

Dátum uverejnenia: 13/02/2025